



ТРИ ЦЕНТИ в Зм. Д. Америки; ПЯТЬ ЦЕНТИВ За кордоном.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0807 — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

ПРЕЗИДЕНТ ТРУМАН НЕ БУДЕ КАНДИДАТОМ У ТРЕТЄ

У повороті залізничним потягом з родинної місцевості Ін-депенденс, у стейті Мизури, до Вашингтону, президент Гері С. Труман зупинився в кількох місцевостях, як у Джексон, Сед-длія, Ст. Луїс, та Синсінаті. Усюди стрічали його товпи на-роду, до яких він звертався з привітними словами. Він за-явив, що не прохає голосів, а надіється підтримки при ви-копанні передвиборчих зобова-зань і сповнення „страшенної відповідальності“. На йд о-ше, бо цілу годину, зупинився в місті Ст. Луїс, де відворено двері стації, щоб пустити лю-дей до президентського потя-гу. В розмові з людьми, які ставили йому різні запити, президент заявив, що він не має ніякої згоди до нікого, а на адресу тих, що згосували проти нього, він сказав, що вони мають доволі клопоту з того, що госували на кого іншого.

Кореспондент щоденника Нью Йорк Таймс, Антоні Леапер, який їхав з президентом пере-дає сцену, як президент неспо-дівано прийшов до вагону, в якому перебував він самий і Ернест Бакар, кореспондент „Асошіейтед Прес“, приділе-ний до Білого Дому. Вони са-ме були зайняті складенням кореспонденції про заступ Тру-мана, що він буде президентом на третю календарю в уряді президента. Леапер зупинився ширше над цією заявою і при-ходить до висновку, що якщо Труман навіть змінив колись свою думку, він не буде міг більше кандидувати тому, що в 1952 р. він матиме 69 літ життя, отже буде застарий.

ПЛЯНИ НА НЕДАЛЕКУ МАЙБУТНІСТЬ.

Після приїзду до Вашинг-тону і полагоджень найваж-ніших урядових справ, прези-дент поїде на відпочинок до місцевості Кіт Вест на Фло-риді. Вже тепер обговорюють можливі переїзди в кабінеті і на інших відпочивальних ста-новках. З огляду, що секре-тар стейту Джордж Маршал, як теж і секретар оборони Джеймс Форестал виявили давні бажання залишити свої становища, знавці вияв-ляють різні здогади про їхні наступники. Є навіть думка, що президент запросить рес-публиканця Фостера Долеса на місце Маршала.

Однак справді реальною справою, якою має зайнятися президент під час нової каден-ції, є скасування робітничого закону Тефта-Гартлі й ухва-лення нового, більше привиле-гоного для організованого робітництва. Начерк нового закону оспарює секретар праці Морис Дж. Товбін, а його переведення в конгресі має на увазі новообраний ві-цепрезидент Алберт В. Барклі.

СЕН. ТЕФТ ВІРІТЬ, ЩО ЗА- КОН З НОГО ІМЕНЕМ ЗАЛИ- ШИТЬСЯ В СИЛІ.

Не зважаючи на обіцянки президента Трумана, що за-кон — Тефта-Гартлі буде відкликаний, сен. Роберт А. Тефт, який на спілку з кон-гресменом Гартлі працював над теперішнім робітн. тим за-коном, заявив, що він не ві-рить у скасування цього акту. Він признає, що можна буде поробити тільки деякі зміни в

Організується відділ ЗУАДК для відбору з корабля нових імігрантів

ДАЛЬШІ ВАЖЛИВІ ВІСНОВКИ З. У. А. Д. К.
В СПРАВІ ПЕРЕСЕЛЕНЧОЇ АКЦІЇ.

Філадельфія, 5. листопада. — З канцелярії ЗУАДКомітету повідомляють, що цей Комітет вже одержав у Вашингтоні до-звіл на організацію власного штабу, що переводив би відпо-відні формальності та допомагав при відборі з кораблів нових імігрантів, що приїжджали-муть стараннями цього Коміте-ту. Досі українських імігрантів можна було обслуговувати тільки під фірмою інших вели-ких допомогівих агенцій. Згід-но з новою постановою, ЗУАД Комітет має право вислати по одному своєму представнику на кожних 9 нових імігрантів, що приїжджатимуть старан-нями цього Комітету. Для вико-нання цього нового завдання ЗУАДКомітет вже поробив відповідні заходи для органі-зації двох окремих переселен-чих пунктів в Нью Йорку і Бос-тоні, куди приїжджатимуть транспортом нових імігрантів. Дирекція ЗУАДКомітету спо-діється, що місцеве українське громадянство допоможе йому зв'язатися з цим завданням. Приїзд чергового транспорту з новими імігрантами запові-дається до Бостону в половині цього місяця.

Точність у виконанні апліка-ції переселення українського громадянства.

В останньому часі до канце-лярії ЗУАДКомітету влинуло багато посвідчень про запев-нення праці і мешкань новим імігрантам, але у виповненнях цих, аплікацій стверджується цілий ряд недомагань. Тому ЗУАДКомітет щерзаявляє: Дотеперішні постанови но-вого закону про іміграцію пе-редбачують два роди апліка-цій: для рідних по крові до третього ступня (Individual Assurances for Relatives) і для ін-ших (Housing and Employment Registration).

Посвідчення для кривних. Посвідчення для кривних (Individual Assurances) можна вислати тільки для кривних до третього ступня, бо в ін-ших випадках їх не береться до уваги. Ці посвідчення треба виповнювати чітко в трьох примірниках, потвердити їх в нотарі і всі три переслати до канцелярії ЗУАДКомітету у Філадельфію. При цьому треба пам'ятати, що на одну апліка-

ГРОМАДСЬКІ ЗБОРИ В ПЕ- РЕСЕЛЕНЧІЙ СПРАВІ.

ЗУАДКомітет повідомляє, що чергові збори в справах використання нового імігра-ційного закону для українсь-ких скитальників відбудуться в Дітроїті в неділю, дня 7-го листопада в год. 1-її після полудня в місцевому „Юкрей-ніан Темпл“. На другу неділю, дня 14-го листопада в год. 8-мій ввечері такі самі збори відбудуться в Шікаго, в Си-вик Сентер, 841 Норт Вест Ен-ню. На обох зборах езекутив-ний директор ЗУАДКомітету, д-р В. Галан, даватиме відпо-відні висноски в справах но-вого іміграційного закону та щодо можливостей його як-найкращого використання для українців. Після зборів відра-зу будеться виповнювати та потверджувати аплікації для спровадження нових імігран-тів.

АЧЕСОН АБО ГАРІМАН КАНДИ- ДАТАМИ НА НАСТУПНИКІВ МАРШАЛА.

Париж, 5. листопада. — У зв'язку зі злогодюною постано-вою ген. Маршала зрезигну-вати з посту секретара стей-гу при найбільшій реорганіза-ції американського уряду, в політичних колах ООД видви-гається цілий ряд здогадів на-тему можливих наступників ген. Маршала, найповажніши-ми кандидатами на яких вва-жається бувшого підсекрета-ра стейту Діна Ачесона, або адміністратора Програми Ев-ропейської Відбудови, В. А. Гарримана.

них формальностей виклику-ють ті, що висилають апліка-ції для одної родини чи особи через кілька організацій нараз.

Нормальна іміграція почнеться в січні.

Дирекція ЗУАДКомітету по-відомляє, що перших кілька транспортів в цьому році при-везуть тільки тих імігрантів, що вже раніше мали афідевіти та що перейшли вже потрібні іміграційні формальності, го-ловно провірку СІАІСІ. Нормальний перевіз всіх нових імігрантів, що матимуть по-трібні посвідчення та підпа-датимуть під новий іміграційний закон, почнеться в грудні або січні наступного ро-ку. ЗУАДКомітет докладає всіх зусиль, щоб всі пересла-ні йому посвідчення негайно апробувати у Вашингтоні і безпосередньо пересилати їх для дальшого полагодження в Європі. Жадні принаглювання в цій справі з боку тих, що по-свідчення вислали, нічого не допоможуть, бо все мусить пе-рейти відповідну процедуру і все відбувається встановленим законом порядком. Дирекція ЗУАДКомітету у Філадельфії його представництво в Німеч-чині зі свого боку самі всіми силами намагаються дотриму-вати, аби все було точно і сво-часно полагожене.

Процедура перевезу нових імігрантів.

Кожний новий імігрант ви-виїжджає з Німеччини до Аме-рики під опікою одної з сімох добровільних американо-американських агенцій, визна-них урядовою Переселенчою Комісією у Вашингтоні. Між-цими агенціями є теж наш ЗУАДКомітет. Після приїзду до американ-ського порту, кожна з цих сі-мох агенцій має право відби-рати з корабля тільки тих лю-дей, що приїхали за її старан-ням і вона зобов'язана ними відповідно заопікуватися, імен-но, вислати їх до місця призна-чення. Замішання і припізнен-ня в полагодуванні іміграцій-

Французька армія озброюється американським вирядом

За звідомленнями „Асошіейтед Прес“, які наспіли з Німеч-чини, Злучені Держави потайки дали збройний виряд для трьох французьких дивізій, щоб чимськорше приспособити армію західної Європи. Агенція „Асошіейтед Прес“ каже, що дістала ці вісті з достовірних джерел і що вартість американ-ської зброї вносить \$5,000,000. Зброю перевезено до Франції з складів американської армії в Німеччині, а деякі військові ма-теріали замовлено просто в Аме-риці. У військах знаходяться нові

СОВЕТИ ЗАКЛИКАЮТЬ ДО ЗБРОЙНОЇ КОМУНІСТИЧНОЇ РЕВОЛЮЦІЇ В СВІТІ

„Большеви“, орган Центрального Комітету комуністи-чної партії Советського Союзу, отже практично орган совет-ського уряду, надрукував в останньому виданні статтю Г. Бурдзалова, в якій закликає комуністичні п'яті колонії в усіх країнах світу до готовності до збройної революції та остаточ-ного встановлення комуністи-чного режиму в цілому світі. В статті пригадується, що „пар-ламентарна боротьба“ кому-ністичних п'ятих колон в де-мократичних країнах є тільки „школою“ в підготовці до збройного виступу та насиль-ного повалення демократичних урядів і встановлення кому-ністичної диктатури. „Боль-шеви“ закликає всі комуні-стичні партії закордоном до випрошення своєї „партійної лінії“ відповідно до теорії Ле-ніна-Сталіна, що обов'язує всіх комуністів, бо й методи боротьби за комуністичний лад є в усіх країнах однакові, іменю: збройна революція та сила. В статті наводяться сло-ва Сталіна, що „основні про-блеми робітничого руху в ка-піталістичних країнах вирішу-ються силою, безпосередньою боротьбою пролетарських мас, генеральними страйками й ре-волюцією“.

РАДА БЕЗПЕКИ ДОМАГА- ЄТЬСЯ ВИКОНАННЯ ЗАПОВІ- ДІ

Париж, 5 листопада. — Ра-да Безпеки О. Д. прийняла вчора резолюцію, яка домага-ється відкликання ізраїль-ських та арабських військ з палестинської провінції Негеб на позиції з-перед 14 жовтня. В резолюції не названо ані арабів, ані ізраїльців, але вона відноситься до ізраїльців, що вийшли після того часу зайня-ли цю провінцію. На випадок не виконання цього домагання О. Д. резолюція передбачує санкції.

БЕВІН ПОТВЕРДЖУЄ СЛУЖБУ БРИТАНСЬКИХ ОФІЦЕРІВ В АРАБСЬКІЙ АРМІЇ.

Лондон, 5 листопада. — Бри-танський секретар закордон-них справ, Ернест Бевін, вчо-ра формально потвердив від-давна оспорювану вістку, що офіцери регулярної британ-ської армії ще служать в транс-йорданській армії. Даючи письмеву відповідь на запит в парламенті Бевін ствердив, що ще на початку листопада 20 британських старшин і 30 воєнків інших ранг були при-ділені до трансйорданської ар-мії, але тільки до служби в тій країні. Бевін не згадував про тих британців, що служ-жать в арабських збройних силах добровольцями.

ГЕН. ДЕ ГОЛЬ ПРО АНАР- ХІЮ У ФРАНЦІЇ.

Париж, 5 листопада. — Ген. де Голь видав для преси за-яву, в якій стверджує викли-кану комуністами анархію в тій країні та комуністичну за-грозу для неї зі зовні. Він склав свою заяву у зв'язку з повідомленням уряду про за-кінчення зорганізованого ко-муністами страйку вуглекопів, яке заповіджено на наступ-ний тиждень. Ген. де Голь знову закликає французький нарід до єдності, в якій ба-чить єдину можливість оборо-ни перед комуністичною загро-зою з нутра і зі зовні.

АСАМБЛЕЯ ПРИЙНЯЛА А- МЕРИКАНСЬКИЙ ПЛАН КОНТРОЛІ АТОМУ.

Париж, 5 листопада. Генера-льна Асамблея О. Д. прий-няла вчора більшістю 40 го-лосів проти 6 американський план міжнародної контролю а-томової енергії, відкидаючи рівночасно такою самою кіль-кістю голосів советський про-типротипозиції. Американський план передбачує задержання істучою для цих справ Ко-місії О. Д., звиваючи рівночас-но „п'ятьох великих“ і Канаду, щоб вони в „приватних роз-мовах“ намагалися знайти ви-хід з дотеперішньої „мертвої точки“ в цій справі. Західні союзники, які на початку сесії були проти дальшого задер-жання Комісії з огляду на по-стійний спротив в ній совет-ського представника, тепер за-повіли цій комісії свою повну підтримку. Проте, советське негативне становище до аме-риканського плану і тим разом майже пересуджує можли-вість будь-якої позитивної ро-зв'язки цієї проблеми. Советське домагання, щоб знищити істучий запис ато-мової бомби ще закн контролю-ля почала діяти.

МІЖНАРОДНИЙ СУД ПО- ТВЕРДИВ ВИНУ ЯПОН- СЬКОЇ АРМІЇ В АГРЕ- СИВНІЙ ВІЙНІ.

Токіо, Японія, 5 листопада. — Міжнародний Військовий Трибунал на Далекому Сході потвердив вчора вину япон-ської армії в змові з Гітлером і Мусоліні та в агресивній ві-йні. Цей засуд видано у висліді судового процесу проти 25 об-винувачених, колишніх висо-ких японських політичних і військових керівників, включ-но з бувшим прем'єром Гіде-кі Тоджо. В засуді теж ствер-джено вину Японії в порушен-ні міжнародних договорів. Ви-рок на обвинувачених буде проголошений пізніше.

НІМЕЦЬКІ КОМУНІСТИ ДО- МАГАЮТЬСЯ ВІДКЛИКА- ННЯ ГЕНЕРАЛА КЛЕЯ.

Берлін, 5 листопада. — Ста-лінів „гауляйтер“ в Німеччи-ні, провідник німецьких кому-ністів Вільгельм Пік, вважає, що вислід американських ви-борів був ознакою, що амери-канський нарід не бажає собі війни і тому він домагається, щоб ген. Клей залишив свою „фатальну політику“ в Німеч-чині, яка стоїть большевикам на перешкоді до дальшого по-ходу на Європу.

КОМУНІСТИЧНІ „БРЕТИКИ“ ВТІКАЮТЬ ДО ЮГОСЛА- ВІЇ.

Бельград, 5 листопада. — Ю-гославіський уряд офіційно повідомив про втечу до цієї країни продовж місяця жо-втня 634 румунів, болгарів, аль-банців та мадлярів, що їм в їх країнах загрожувала „чистка“ за ухили від партійної лінії. Загальна кількість того роду втікачів з країн Комінформу до збунтованої Югославії ви-носить 1,141 осіб, повідомило югославське міністерство вну-трішніх справ.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1938.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Часо-а поведінка (англійською та частинною):			
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 6-0682.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

У ВЛАСНОМУ ДЗЕРКАЛІ

Пишемо й часто говоримо про „рідну школу“ і „рідну пресу“. Але як ця „дорога нам справа“ виглядає в практиці? Коли іде про „Свободу“, то на це остільки легко відповісти, що маємо в руках числа і факти.

Місяць української книжки і преси вже минув. Як знаємо в жовтні величезна пресова кампанія в користь „Свободи“, щоб уможливити її даліше існування як щоденника. В часі кампанії ми пригадували читачам, який є дійсний фінансовий стан найстаршого українського часопису на американських землях і одинокоту тут української народної, щоденної газети. Мабуть нема вже між нами таких, щоб не розуміли, що в таких фінансових обставинах, в яких „Свобода“ видається, вона далі ніяк існувати не може. Іншими словами, як читачі добровільно не доплатять до пренумерати хоч частину цього, що мусіли б в нормальних обставинах за газету платити, часопис кризи не витримає. Консенсусні ясні, бо ж ціни на газету не можемо підвищити, як це повинно бути. Цю справу вирішує тільки Конвенція У. Н. Союзу. Знов остання Конвенція виходила з такого розумування, що члени і читачі „Свободи“, як люди свідомі, зложать добровільно більше, ніж „Свобода“ могла б дістати з примусової підвишки передплати. Однак, як виявляється, для великого числа наших людей так треба примусу, бо по добрій волі вони не вміють пошанувати навіть цього, що ухвалили ними вибрані представники на Конвенції.

До 4 листопада прийшло з пресової кампанії на „Свободу“ \$4,300. Ця сума зложил 1,720 осіб. Коли порівняти з минулим роком, то є ірже, як щодо осіб, так і зложень суми гроша. Значить, що в цьому році, коли все це більше подорожало, ми не маємо в жертвах і добровільних доплатах на „Свободу“ до цього часу навіть цього, що не вистачало минулого року. Така сума дійсність і ми її подаємо до загального відома теж зі сумом, бо, кажучи правду, ми цього так не надіялись. Хочеться вірити, що може та сума дійсність це промовить до якогось щирого серця і до якоїсь ясної голови. Пригадуємо це ще й тому, що знаємо нашу вадку, яка звикла все відкладати. Тому надіємось, що є між нами ще багато таких, що і цю „малу“ справу відклали, не думаючи цілком за неї забути. В минулому році, як знаємо, проголошувалося що цілий листопад жертви і доплати на „Свободу“. Отже в цій вірі, що так буде й цього року, звертаємось до усіх тих, що дорожать рідним словом і рідною пресою, щоб рятувати свій одинокий щоденник.

Це є наше останнє слово в справі цього річного доходу „Свободи“. Більше на цьому місці про це писати не будемо, а тільки будемо пильно слідувати, які імена є на листах пресової кампанії, а яких бракує, бо хочемо знати, скільки є в нас таких, що дбають про рідну пресу словом і ділом. Преса відкриває наше життя, знов по відношенню громадянства до преси пізнати, яким свідомим і культурним є саме громадянство. Ми вважаємо американських українців свідомими й культурними. Тому саме нам залежить так дуже на тому, щоб ця свідомість і культура проявляла себе на всіх ділянках нашого життя. Щиро дякуючи за жертви і доплату тим, що досі не забули за свій рідний часопис, просимо всіх інших теж пам'ятати на свій обов'язок.

Нарід має свою думку

Перемога президента Трумана в останніх виборах на шефа екекутивної країни на чергову каденцію була великою несподіванкою для широкого американського загалу і для зовнішнього світу. Під час конвенції Республіканської і Демократичної партій, під час виборчої кампанії і ще до останнього дня перед виборами загально вважалося, що республіканський кандидат, губернатор Тамес Дюї, має за певнену перемогу. Те саме думали і закордоном. В цьому нічого дивного, бо більшість американських газет, з Нью-Йорк Таймс-ом включно, зазначили за кандидатуру Дюї і теж заповідали йому перемогу. Навіть Інститут Галлопа, після проголошення вислуду виборів був „соррі“ признати, що його наукові передбачення були „вроні“. Всі знаки на небі і на землі промовляли, що переможе Дюї. Але американський народ мав свою думку і... переміг Труман.

На цю тему багато думок насувають спостереження з Таймс Скверу в Нью-Йорку у пізно-вечірніх годинах пам'ятного дня 2-го листопада 1948 р.

Таймс Сквер під цим оглядом вже має свою майже чверть-столітню традицію, від часу, як на висоті першого поверху докруги будинку Нью-Йорк Таймс-у заінстальовано 14,900 електричних лампочок, по яких від тоді перебігають світляні букви, повідомляючи про всі події в країні і світі. Це було точно двадцять років тому, в дні 6-го листопада 1928 року. Від того часу масові новорічні зібрання на Таймс Сквері збільшилися ще принагідними з нагоди всьляких подій; від проголошення і закінчення війни починаючи, а на атракційних спортивних змаганнях кінчаючи. Кожночасний вибір президента і постійне передавання світляними літерами перебігу та кожного моменту вислуду виборів зокрема привагають тисячі ньюйорців. Таке було і в цьому дні 2-го листопада, хоча — як це загально стверджується — в помітно менших розмірах ніж під час попередніх виборів.

„Народня гуша“ почала цим разом помітно збиратися вже в перших вечірніх годинах і поступово згущувалася, вірніше, як кінчалася атракція в багатьох кінотеатрах та льокалах на Бродвею. Описові ці „гуші“ вже була справді помітна, хоча й менша як попередніх років. Найбільш ентузіастичні виборчих інформацій стояли з піднесенням головами тільки в деякому віддаленні безпосередньо перед будинком Таймсу від сторони Сентрал Парку. Кожну нову світляну вістку, успіх одної, чи дру-

гої партії вітали протистаєм, але поміркованим „ге-е-е-а“. Менше ентузіастичні, але більш кількісно групи стояли на відволіканому просторі вулиці по обох боках Бродвею та на вулицях Бродвею і 42-ої та 43-ої вулиць. Проте, цюгорічне зібрання навряд чи можна б назвати натовпом, а придлені підпорядку відділи кінної і пішої поліції, можна б сказати, скучали бездіяльно. Нормальний рух на вулицях та на Бродвею нічим не був перешкоджений.

Крім цих зовнішніх познач виборчого дня на Таймс Сквері, далеко інтересніші спостереження можна було поробити серед самої „народної гуші“, прислухаючись дебатам і коментарам зібраних „простих людей“ на тему кожного моменту переданого звітлення з виборів. Головною їх темою були особи кандидатів та зв'язані з ними проблеми. Труман мав за собою без сумніву більшість „простого люду“, робітників, міщан та урядників і це твердження тепер, після виборів вже не належить до філософії. В усіх принагідно почуті розмовах на Таймс Сквері завжди можна було почути цей більше чи менше оправданий поділ: Дюї, Вол Стріт, консерватизм і т. п. з одного боку, а Труман, робітники, фермери, дальший розвиток і поліпшення соціальних стосунків з другого боку. В розмовах найменше можна було почути закордонно-політичний аргумент. Про Дюї неслись жовні, що „гуд гай, бат Ай дон't лайк гім“. Про Трумана текло співане гімні і можна було почути такі заваги, що „гі, пергепс, із смол мен, бат тез каредж“. При цьому видивалося всілякі аргументи, не так з його виступів під час виборчої кампанії, як радше з його дотеперішньої практичної роботи на пості президента. Біля готелю Астор якийсь добродій крикнув мені в саме вухо, що американський народ хоче контролю цін і тому вибирає Трумана. Старші віком висловлювали нову надію на підвишку старечої пенсії, а люди, що думали „державними категоріями“, приписували Труманові велику заслугу, що потрапив без більшого тертя переставити воєнну господарку на мирну. Деякі вважали, що республіканці були б перемогами, якби їх кандидатом не був Дюї, тільки, наприклад, такий „опен майнд“ як Ванденберг.

Іншим кандидатам приділявано дуже мало уваги, якщо взагалі приділявано. Згадак про Волеса та його виборчі „успіхи“, що появлялися світляними літерами на будинку Таймсу, найчастіше викликували всьлякі саркастичні заваги і то з усіх прошарків зібраної маси народу. Між іншим, на тему кандидатури Волеса говорили, що „Волес в 1948 році, а Сталін в 1952“. Завважили на цю тему конкретизовано, що американці вже не можуть стерпіти, як ім дома тонебудь пробує накидувати думку; тим менше вони можуть стерпіти, як її накидується зі закордону, як у випадку з Волесом.

Американський народ справді має свою думку і він її сказав в останніх виборах на президента, що залишились класичним прикладом на це та знаменитою наукою для всіх, що то не знали, або в це не вірили,

Селюх — президентом

Коли після першого свого вибору на становище сенатора Злучених Держав зі стейту Мізурі Гері С. Труман промовляв у Клубі Елків в Канзас Сіті, тоді розговорився на тему химер нововибраних сенаторів, коли вони попадуть в товариство дипломатів і провідних людей. Тоді їм перевертається в голові й вони траплять ґрунт під ногами. З таких причин, казав Труман, сенатор триватиме зв'язок з своїм рідним оточенням і він стає „чужинцем“ для своїх сусідів. Про себе самого сказав тоді, що він далі буде „сільським хлопцем з повіту Джексон“.

У тому повіті, в місцевості Індепенденс стоїть ще й тепер фермерський дім Труманів і до нього заїхав президент на виборчий час. Це перший раз вийшов Гері С. Труман президентом з вибору бо першу свою каденцію він завдачує наслідству по Рузвельті. В історії Америки він буде теж записаний як перший віцепрезидент, що вийшов президентом з вибору після того, як унаслідок становлення президента припадково по смерті свого попередника.

Коли він виїздив на передвиборчу агітацію у серпні, його політичні шанси стояли найнижче за всі часи, як він обійняв уряд президента. Коли він створив „політичне чудо“, вийшовши переможцем серед усіх претендентів і ворожб, що його кар'єра погребана, то негачно після перемоги як з рога обильності полиналися признання для нього за його апетитність і витривалість у безупинній боротьбі з противностями. Цю витривалість приписують головно його фермерському походженню.

Гері С. Труман народився 8-го травня 1884, на фермі Ламар, кола Індепенденс, в стейті Мізурі. Цей „простий фермер“ („дирт фармер“) мав справді дивну кар'єру. Не маючи гроша на втримання підчас науки по скінченні середньої школи, він прийняв працю портєра-послугача в аптеці в місті Канзас Сіті. Потім працював при

і то з усіх прошарків зібраної маси народу. Між іншим, на тему кандидатури Волеса говорили, що „Волес в 1948 році, а Сталін в 1952“. Завважили на цю тему конкретизовано, що американці вже не можуть стерпіти, як ім дома тонебудь пробує накидувати думку; тим менше вони можуть стерпіти, як її накидується зі закордону, як у випадку з Волесом.

Американський народ справді має свою думку і він її сказав в останніх виборах на президента, що залишились класичним прикладом на це та знаменитою наукою для всіх, що то не знали, або в це не вірили,

експедитив щоденника Канзас Сіті Стар, а щойно опісля став банковим помічником („клерком“). Тоді аписався в членів Краєвої Гвардії, і це помогло йому стати швидко офіцером, а згодом капітаном і майором при артилерії, коли вибухла перша світова війна і його взяли до військової служби. Після повороту з війни разом з одним своїм товаришем-ветераном заложив крамничку: галантерейних товарів і одружився з Бетою Волес, але бізнес не повівся і вони збанкрутували.

Тоді він взявся до політики і прилучився до „політичної машини“, створеної в його околиці „Великим Томом“ — Пендергастом. За впливами отой машини він був вибраний повітовим суддею повіту Джексон і щойно тоді почав студіювати права. При виборах в 1924 на те саме становище він перепав і тоді Пендергаст наче на жарт запропонував Труманові кандидатуру на сенатора, яку він прийняв і справді був вибраний сенатором першим раз в 1934 році.

Оцей приладок вирішив його майбутню кар'єру. Його власні слова про „фермерського хлопця“ з повіту Джексон“ тримали його скромним і чесним. Почуття незалежності і справедливості були підставою до назначення Трумана головою сенатської комісії для прослідження воєнних контрактів, при якій сенатор Труман виказався не тільки совісним, але й майстром, а це знов звернуло на нього увагу по-

посередника.

Видавництво Сайенс Ньюс Леттер а 2 жовтня звертає увагу на живання алкоголю студентками каледжів та університетів на забавах чи зустрічах з хлопцями. Дівчата думають, що таким робом краще приподобаються хлопцям, але — пише журнал — статистика виказує, що хлопці радше вибирають собі жінки зпоміж дівчат абстиненток ніж зпоміж тих, що пють в їх товаристві.

Студії, переведені в 336 каледжах, де вчать хлопці всу міш з дівчатами, виказали різницю між „пючими“ і „непючими“ дівчатами. Звіт з тих помічень каже, що дівчата поділено на 5 категорій, відповідно до того, чи і як часто вони п'ють.

Дослід на відкиданням алкоголю дівчатами виказали велику небезпеку, яка грозить жіноцтву в майбутності. З дівчатами щодо вживання алкогольних напівків є майже так само зле, як з хлопцями. Алкоголізм між „хлопцями-студентами“ дуже поширився внаслідок війни і його тепер не легко викоринити. У ньюйорському стейті існує спеціальний Департамент для Умової Гігієни, який займається теж студіями алкоголізму і придумуванням способів для його обмеження. Комісар Ментальної Гігієни, д-р Фредерик Мек-Корді, оприлюднює, що вже засновано в Бюфало першу стейтову клініку для практичних студій алкоголізму. Він каже, що це зроблено з цією ціллю, щоб звернути увагу на цю проблему загалу населення. Він думає, що такі клініки стануть осередками для регабілітації нещасних людей, які втратили контроль над собою при вживанні „алкогольних напівків“.

наміру не маю, але мушу переконатися, що мене справді хочуть позбутися „безпосередньо в той чи інший спосіб“.

(Дальше буде).

конгресових і політичних кол. Коли при третій кандидатурі Рузвельта на президента тодішній віцепрезидент, Генрі Волес, стратив популярність і перепав при другім голосуванні на демократичній конвенції в Шікаго, імя Трумана появилося на лісті кандидатів на віцепрезидента. Його дійсно вибрано.

У три місяці після урядвання віцепрезидента, дня 12-го жовтня 1944 р. Труман став президентом по смерті Рузвельта. Він не був підготований на це становище; прохав молитви за свій успіх. Дя скромність була прикметою Трумана теж і під час його урядвання в Білому Домі. З другого боку була в нього впевненість у виконанні його задуму. Ця впевненість призвела його до конфлікту з конгресом, з робітничими провідниками підчас його боротьби проти страйків негачно після війни, так і опісля підчас страйку вуглекопів і страйку залізничників. Він пішов так далеко у цій боротьбі, що перебрав управу залізниць під військову владу, а провідник майнерської юні Джан Л. Луїс діждався тоді навіть судової карі.

Тех відома його боротьба проти інфляції, проти знесення контролю цін, за поширення суспільного забезпечення, за ухвалу закону в справі побутових мешканців, або проти робітничого закону Тейт-Гартлі. Оця боротьба загартувала його і навчила його не уступати в добрих намірах. Ці головую сенатської комісії для прослідження воєнних контрактів, при якій сенатор Труман виказався не тільки совісним, але й майстром, а це знов звернуло на нього увагу по-

посередника.

Студентки й алкоголь

Алкоголізм може не є найбільшим суспільним лихом в собі, однак його вважають за підставу багатьох інших лих, які на перший погляд не є навіть лихом. Щойно ближчі студії алкоголізму дають спростуванню ці всі лиха, та їх далекосяглі наслідки.

Видавництво Сайенс Ньюс Леттер а 2 жовтня звертає увагу на живання алкоголю студентками каледжів та університетів на забавах чи зустрічах з хлопцями. Дівчата думають, що таким робом краще приподобаються хлопцям, але — пише журнал — статистика виказує, що хлопці радше вибирають собі жінки зпоміж дівчат абстиненток ніж зпоміж тих, що пють в їх товаристві.

Студії, переведені в 336 каледжах, де вчать хлопці всу міш з дівчатами, виказали різницю між „пючими“ і „непючими“ дівчатами. Звіт з тих помічень каже, що дівчата поділено на 5 категорій, відповідно до того, чи і як часто вони п'ють.

Дослід на відкиданням алкоголю дівчатами виказали велику небезпеку, яка грозить жіноцтву в майбутності. З дівчатами щодо вживання алкогольних напівків є майже так само зле, як з хлопцями. Алкоголізм між „хлопцями-студентами“ дуже поширився внаслідок війни і його тепер не легко викоринити. У ньюйорському стейті існує спеціальний Департамент для Умової Гігієни, який займається теж студіями алкоголізму і придумуванням способів для його обмеження. Комісар Ментальної Гігієни, д-р Фредерик Мек-Корді, оприлюднює, що вже засновано в Бюфало першу стейтову клініку для практичних студій алкоголізму. Він каже, що це зроблено з цією ціллю, щоб звернути увагу на цю проблему загалу населення. Він думає, що такі клініки стануть осередками для регабілітації нещасних людей, які втратили контроль над собою при вживанні „алкогольних напівків“.

наміру не маю, але мушу переконатися, що мене справді хочуть позбутися „безпосередньо в той чи інший спосіб“.

М. Бродович.

Чужиною

Христя й Носенко йшли як-усь відстань мовчки, чи заняті різними думками, чи не бажаючи провадити якоїсь по-рожньої розмови. Мовчанку перервала Христя, питаючи супровідника з безпосередністю, що мала переборити ніяковість, чи не має він наміру опустити Царгород. Носенка диткував цей запит майже болюче, бо він зрозумів його як натак, що порядному українцеві не ли-цього служити в советським по-солстві. Тому він відповів до-сить змивно, що тим часом він не має наміру залишити поса-ду, на якій може бути україн-цям кориснішим ніж якийсь москвич.

— Ви не зрозуміли мене, про-мовила вона, я ніколи не доз-

волила б собі питати вас в справі, яка належить виключно до вашого особистого націо-нального сумління, коли б я не мала вистачальної причини для цього. Мене дуже втішило, що я стрінула вас сьогодні у Кубовичів, бо інакше я мусі-ла б шукати побачення з вами деінде. Ви знаєте, що ваші ди-пломатичні колеги не все бу-вають дискретними...

— Особливо коли бувають п'яні як свині, додав Носенко. — В даннім разі недискретна особа була лише дуже схви-льована, зауважила Христя. Ви маєте очевидно успіх у жінок; дівчина, яка так турбувалась про вас, непогана, хоч розма-льована як індійнин перед бо-єм. З її розмови з старшою па-

нею, я могла зрозуміти, що во-на була в розпущі з причини вашого майбутнього візду і просила порадити їй, як вона могла б його ударемити...

Носенко стримав прохлон з чемності до дівчини і по хви-линці наміслився промови, чу-ючи тремтіння зворушення: Я вам більше ніж адячийн за ва-ше попередження, панно Хри-стя. Розмальована дівчина є пи-сачка на машинці Ганицька, я-ке ж він тикати, не маючи в ру-ках навіть якогось формально-го рішення Комісаріату лише тому, що якась уряднича уро-ді собі небезпеку, якої може й не було безпосередньо.

Христя відчула жіночою ін-туїцією сумнівні жонка і про-мовила по короткім наміслен-ні: ви самі потрібуете може по-ради й допомоги. Гадаю, що дистанте й від мого приятеля, до якого можете мати необме-жене довіря, він знає про вас і хотів зазнайомитися з вами. Я саме маю бачитися з ним, хо-почував майже фізичну відра-

зу до необхідності вертатися наступного ранку до підлого й отруйного оточення советської „амбасаді“. Почував себе як людина перед тічкою вовків в степу, але саме це чуття небез-пеки струсило ним і викликало звичайну молодечу відвагу. Він же був недурно нащадком полковника Носенка, що під впровадом гетьмана Дорошен-ка брав участь в боях проти Москви. Та й зрештою не мо-же ж він тикати, не маючи в ру-ках навіть якогось формально-го рішення Комісаріату лише тому, що якась уряднича уро-ді собі небезпеку, якої може й не було безпосередньо.

Христя відчула жіночою ін-туїцією сумнівні жонка і про-мовила по короткім наміслен-ні: ви самі потрібуете може по-ради й допомоги. Гадаю, що дистанте й від мого приятеля, до якого можете мати необме-жене довіря, він знає про вас і хотів зазнайомитися з вами. Я саме маю бачитися з ним, хо-почував майже фізичну відра-

Вони знайшли Марка в сад-ку малої турецької каварні, в якій в цю пору майже нікого не було. Він чкав вже Христі і побачивши її в супроводі ю-нака, усміхнувся обом і вий-шов разом з ними.

— Я знаю вас і про Вас до-сить, сказав він простягаючи руку Носенкові, знаю й те, що це ви урятували життя кількох соткам українців, які мали пі-ти на дно разом з „Марією“, але й ГПУ має мабуть прийня-ти обгрунтоване підозріння відносно цього. Я дуже побо-ююся, що ваша дипломатична „карієра“ вже кінчиться. Але треба своєчасно подбати й про те, щоб вона не скінчилась для вас трагічно. Це було б більше ніж шкода. Ви є один, на жаль, що дуже небагато, що зробили мушню й гідно, як українець і людина, всі потрібні висновки з служби Советам. Безпосеред-ньо ваш приклад може бути звичайно корисним лише для дуже небагатьох, бо полішити політичну службу Москві в ме-

жах СССР без порівняння тяж-че ніж поза ними. Я сподіва-юся, що ви не маєте наміру вертатися виправдуватися до Москви, спускаючись на обо-рону якихсь впливових при-хильників в большевицькій верхівці, хоч в'ластиво ніяких незаперечних доказів вашої „зради державі“, оскільки я можу посуджувати, нема. По-передження капітану „Марі“, було написано машинкою, до того ж він справді порядна людина, навіть-українець з Чер-нівців, і за рятуюн від певно-го загину невадичістю не за-платить.

— Коцюбинський мав кра-щих оборотів як я їх міг би мати, відповів Носенко, і мав до кінця своєї дипломатичної служби ілюзію відносно мож-ности якогось нормалізованя українсько-московських відно-син, яких я остаточно позбу-ва. Не маю я й ілюзій відносно можности продовжувати мою дипломатичну службу вже то-му, що повертати до Москви

Добрі початки в новому краю

Друга світова війна викинула поза межі рідних земель мільйони людей різних станів і віків, що по скінченню активних боїв не хотіли вертати домі. Опинилися вони на так званій скитальщині різними способами. Одні були насильно вивезені на роботу до Німеччини, інші мали до кого і пощо вертати, інші втекли на захід перед наступаючими російськими військами, що окупували їх землі, а ще інші скористали з воєнної хуртовини, щоб раз на завісіди вирватися з софетського пекла, в якому проживали від часу закінчення першої світової війни.

Між тими виходцями з рідних земель була велика частина українців, хоч би вже з тої причини, що український народ найчисельніший серед народів утриманих Москвою. Буде зайвим на цій місці описувати душевні й фізичні терпіння, що мусили пережити їх з усіх закутків української землі, які рятуючи своє життя або шукаючи волі, опинилися в скитальчих таборах — без дому і без країни. Обставини їх життя є сьогодні загально відомі. Багато їх прибуло до Канади і самі про це розказують.

Важлишим в цю пору є, як новоприбулі в Канаді, а зокрема українці дають собі тут раду. Яку опіцію вони витворили про себе в очах канадського загалу, а також серед українського громадянства давніше тут заселеного? Чи входять вони в схему нашого громадського життя? Як приносиваються вони до економічного життя Канади, і чи будуть для себе економічною базою, що є основою, не тільки фізичного життя, але й духовного розвитку? Такими питаннями цікавиться канадський загал, цікавиться ними українське громадянство, і сьогодні на ті питання можна вже бодай частинно відповісти.

На місці згадати, що зі сторони загально канадського суспільства як і зі сторони українського громадянства були деякі поборовання, що прибулим буде важко зорієнтуватися в новому світі, що злиденне життя в таборах в додаток до пережитих страхів війни, й особисто зазнаних страт, відібеться шкідливо на їх наставленню до життя й утруднить їх регабілітацію серед нових обставин.

Можна з приємністю ствердити, що ці побоювання не здійснилися. Дотеперішній досвід і контакт з новоприбулими вказує, що вони є творчим і конструктивним елементом, і напевно стануть цінними громадянами Канади.

Перше за все вони є антикомуністами. Світ сьогодні докладно поінформований про махінації комунізму й його гін до здушення свободи народів та потоптання елементарних

свобід людини. Та помімо цього, присутність в Канаді тих, що на власній шкурі зазнали „благ“ комуністичного режиму є додатною силою в боротьбі канадського народу проти комуністичної ідеології. В справі комунізму новоприбулі можуть авторитетно говорити.

В економічному житті Канади новоприбулі сповняють свою частку. Багато їх працює в лісових таборах згідно з контрактом, інші працюють в копальнях та при ріллі. Значить, економічно вони дають собі раду, і нам невідомий випадок, де новоприбулі були б тягаром державі чи особі, що завалили їх переїздом до Канади. Як робітники, новоприбулі, дістають призначення від своїх роботодавців. Приємно було недавно читати про приїжд новоприбулих у Форт Вільям, де Палата Торговлі справила їм гостинне прийняття. З того приводу місцевий часопис „Тайм-Джорнал“ змістив дуже прихильну оцінку новоприбулих, називаючи їх „добрими робітниками, людьми солідних звичаїв, людьми амбітними й культурними та любителями особистої свободи, яку Канада гарантує“. Часопис згадує інші добрі прикмети новоприбулих, а це ошадність та бажання докінчувати війною перервані студії. Подібні голоси з призначенням для новоприбулих появляються час від часу в інших англійських часописах. „Да Файненшл Певст“ в числі з 27. вересня, пишучи про недавню прибулих, що працюють в копальнях на сході Канади, подає опіцію роботодавців, які дуже похвально про них висловлюються. Ось деякі з тих голосів:

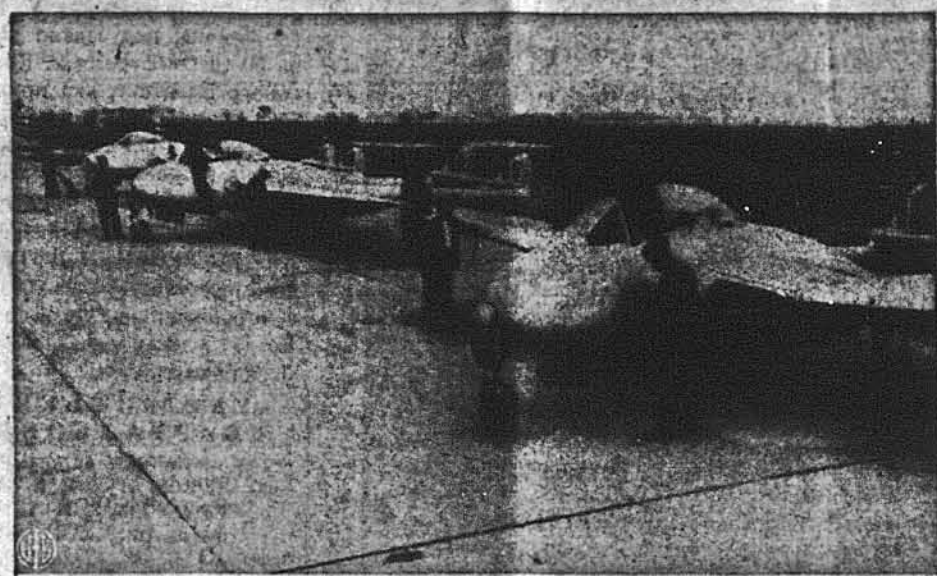
„Ми маємо тільки слова похвали для їх доброго характеру та здібності в праці. Більшість їх вчаться до вечірньої школи й робить добрий поступ“.

Голос з Квебеку: „Вони витворили знамените враження. Наприклад, з перших 35-ох, що прибули тут, 28 відчинили шадінці рахунки в банках. Більшість їх без нуміву стають добрими громадянами цієї країни“.

З Онтаріо: „Вони роблять добрий поступ в своїх студіях. Нічим надзвичайним є бачити на побережжі озера групи, які вивчають англійську, географію та історію. Ці нові канадійці задержують свідість ума та беруть участь в спортиві“.

Таку оцінку новоприбулих зі сторони наших співгромадян приємно стрічати в пресі, і хоч українці по імені не згадуються, то ми знаємо, що багато їх працювало й далі працює в лісових таборах, а також певна скількість працює в копальнях, отже до них повинні також відноситись.

Про участь новоприбулих в українським загальним житті в Канаді не можна ще багато



КАНАДА СКРІПЛЯЄ ЗБРОЙНУ СИЛУ. — Ця картина, знята на летунським полі в Давнсвилі, близько Торонто, представляє літаки, побудовані на випадок, якби „щось сталося“, під чим треба розуміти чинсь агресію. Будують для цієї цілі 15 допомогівих летунських ескадр.

сказати, поза те, що деякі наукові сили працюють в наших установах і виявляються гідно зі своїх обов'язків. На ширшу участь не було ще часу і не можна цього вимагати. Потрібно більше часу, щоб свіжа людина могла зорієнтуватися в організаційним житті канадських українців, а зорієнтувавшись, стала до праці в організації, що найбільш підходить до її поглядів та переконань.

Ми свідомі того, що багато дечого може видаватися незрозумілим для новоприбулих. Нас, наприклад запитували, чому в українських редакціях працює одна чи дві особи, а не десять, як це бувало в Європі. Такі й інші справи є покищо незрозумілими для них, і найкращу відповідь може на ці питання дати час. З часом наше життя стане знову зрозумілим для недавню прибулих.

На загал канадійські українці з ними й Канада, не завелися в надії відносно новоприбулих з Європи, які по роках скитання починають творити нове життя серед нових обставин на користь собі й країні, що дала їм захист. — („Український Голос“).

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК: МИКОЛА МУРАШКО, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА: ГРИГОРІЙ ГЕРМАН, 9 E. Jackson St., Wilkes-Barre, Pa.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА: МАРИЯ МАЛЕВИЧ, 230 E. Agnew Ave., Pittsburgh 10, Pa.

ГОЛОВНИЙ СЕКРЕТАР: ДМИТРО ГАЛИЧИН, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНИЙ КАСЬЕР: РОМАН СЛОБОДЯН, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

ДМИТРО КАПУЛА, 33 S. Hancock St., McAdoo, Pa.

ВОЛОДИМИР ГІРЯК, 1 Crick Ave., Kingsway, Toronto 9, Ont., Canada

Д-р АМВРОСІЙ Т. КІЗЕЯ, 4651 Braden Ave., Detroit 10, Mich.

ІВАН В. ІВАНЧУК, 8930 Manor, Detroit 4, Mich.

СТЕПАН КУРОПАСЬ, 2930 N. Montclair St., Chicago, Ill.

ГОЛОВНИ РАДНІ:

ПАВЛО ДУДА, 1535 Benjamin Ave., Windsor, Ont., Canada.

СТЕФАН СЛОБОДЯН, 4323 N. 16th St., Philadelphia, Pa.

ІВАН РОМАНШИН, 15 — 38th St., Irvington, N. J.

ТАРАС ШКУЛА, 5466 W. Haddon Ave., Chicago, Ill.

ВОЛОДИМИР ДІДІК, 6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.

ГЕНОВЕФА ЗЕПКО, 1369 Brown St., Akron, O.

МИКОЛА ДАВІСКИМБА, 41 Rosewood St., Mattapa, Mass.

ІВАН КОКОЛЬСЬКИЙ, 23 Fairlawn Ave., P. O. Box 467, Woonsocket, R. I.

ДМИТРО ШМАГАЛА, 4037 Riveredge Rd., Cleveland, Ohio

ОЛЕНА ШТОГІН, 4753 N. Hutchinson St., Phila 41, Pa.

ПЕТРО КУЧМА, 95 East 7th St., New York 3, N. Y.

Головний касир У. Н. Союзу знаходиться у власній домі під числом 81-83 Grand St., Jersey City, N. J. Любова адреса У. Н. Союзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J. Telephone: Bergen 4-1016.

3 Конгресу Суспільної Гігієни

На ньюорській стейтській конференції Суспільної Гігієни д-р МекКорд згадав, що на підставі Федерального Акту Ментальної Гігієни ньюорському стейтові приділено доволі великі фонди для переведення різних проєктів для підтримки служби громадського здоров'я.

Тому, що до центральної гігієни зараховують різноманітні збочення, в перерв'ї нарад згадав монсінйор Фултон Шін про шкоди, які приносить суспільності психоаналіз. Він виявив погляд, що автор цієї теорії, тобто Фройд, є другим з черги чоловіком (першим є Маркс), якого треба вважати відповідальним за „відчоловічення чоловіка“. Монсінйор Шін остерігав проти спроб мірити людину якимись „печерними, глибоко-сягдими, пристрасними й еротичними інстинктами“. Однак він признав, що сама психіатрія дуже потрібна. Тому, що людина має безсмертну душу й тому підлягає різним сумнівам. І відчуває занепокоєння до душі, треба її підтримати в її змаганнях. Психіатрія саме має на цілі зарадити психічним недомоганням, яким, підпадає тільки людина. Так, наприклад, казав монсінйор — нема невротичної корови, ані нема „психотичної“ свині, а не чути теж, щоб качка потребувала психоаналізу.

Після такого хвилюючого відступлення від основного предмету конференції д-р МекКорд заговорив про свою клініку для дослідів алкоголізму. Він каже, що вона є тільки експериментальною клінікою — шпиталем на якийсь час і то для вивчення пацієнтів. Деякі хворі будуть там перебувати

тільки на час хвилюючого запалу, інші для терапентики і для повної регабілітації. Впері з виздоровленням хворі будуть піддані під досліди психіатрів, фізіологів і терапентиків, а крім того будуть теж учитися на них покінчені студенти медицини.

Оця стейтова конференція Суспільної Гігієни притягнула багато науковців з різних ділянок громадської й умової гігієни а теж і знавців суспільних справ. Вони основно призначувалися над засобами, потрібними для лікування недуг, які на перший погляд не є справжніми недугами, а радше виглядають на проступні нахили. Однак після глибокої застанови навіть нефахова людина приходиться до висновку, що наприклад, яка віддається пияцтву, не робить цього для самої приємності, якої можна собі відмовити. — тільки тому, що її організм затроєний і його треба лікувати спеціальними способами. Саме на студії для придумання відповідних способів закладена оця перша стейтова клініка для дослідів алкоголізму.

Референти звертали увагу, що стейтова клініка має послужити тільки на те, щоб прослідити наслідки постійного вживання алкоголю, а водночас придумати способи лікування застарілого алкоголізму. Коли клініка розв'яже такі й інші подібні питання, тоді можна буде знайти постійні способи лікування.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВПИСАЛИ СВОІХ ДІТЕЙ ДО У. Н. СОЮЗУ? КОЛИ НІ, ВПИШІТЬ СЯЧАС!

Випродаж книжечок

виданих „Просвітою“ у сторічній уродини Тараса Шевченка (12 книжечок)

Зміст: Ч. 1: „Різдвяна Ніч“ (з 10 образами). — Ч. 2: Що то є книжка? Початки козаччини (з 5 образами). Козачий кістяк. Кіндрат Бубненко-Швидкий і Дні нашої слави і неволі. — Ч. 3: Тарас Шевченко. — Ч. 4: Свято весни. Ворон між нами. Христос воскрес. До асу збави. Чому рік має 365 днів. Що таке гім. Алкоголь, повільна отрута. Шинок. Всеволод Гаршин: Чотири дні. Заповіт Ярослава Мудрого. Дні нашої слави і неволі. — Ч. 5: Вода в природі. В. Винниченка: Уміркований та ширший. Заграв. Останки „Фортуни“. Дні нашої слави і неволі. — Ч. 6: Як закладати читальні і вести бібліотеки. Чому рік має 365 днів. Що таке гім. Алкоголь, повільна отрута. Шинок. Всеволод Гаршин: Чотири дні. Заповіт Ярослава Мудрого. Дні нашої слави і неволі. — Ч. 7: Огонь на услугах чоловіка (з ілюстрацій). Становище пияцтва. Янко Музика. Селянський син. Дні нашої слави і неволі. — Ч. 8: Богдан Хмельницький в Галичині (2 ілюстрації). Письмо (6 ілюстрацій). Фляшка горілки. Не в добрий час (4 ілюстрації). Дні нашої слави і неволі. — Ч. 9: Про Христа Коломбо та відкриття Америки (2 ілюстрації). Закон не спинить пияцтва, тільки виховання. (Вашингтонірівінг) — Ріп Ван Вільгель. Дні нашої слави і неволі. — Ч. 10: Історія заложення Злучених Держав Північної Америки. Самсон. До тих, що сміються з п'яної людини. Як Сніжка щось по ночі водило і що то було? (1 ілюстрація). Бог на землі (індійська казка). Свята. Дні нашої слави і неволі. — Ч. 11: Жінка і її значення в суспільному житті. Сільський хірург (3 ілюстрації). Смерть отаманова. Дурень. Дні нашої слави і неволі. — Ч. 12: Американські трости. Ковбок (казка). Емігранти. Дні нашої слави і неволі.

Усі ці 12 книжечок з цим багатим змістом тільки \$2.00. Замовлення враз з належністю слати до:

„SVOBODA“

81-83 GRAND STREET (P. O. BOX 346) JERSEY CITY 3, N. J.

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

Жертви, надіслані на цю ціль, як теж добровільну доплату до передплати „Свободи“, потверджуємо з подякою проголошенням в цій рубриці.

Ліста: ч. 14.

ВІДДАТИ

ЖЕРТВИ

ВІДДАТИ	ЖЕРТВИ	ВІДДАТИ	ЖЕРТВИ
45 Константин Шинкула	5.00	204 Michael Kostick	2.00
147 Дмитро Медецький	5.00	206 Кошуба Іван	2.00
204 Василь Гасій	5.00	208 Gnot Mykuta	2.00
281 Андрій Рейтар	5.00	208 Петро Гук	2.00
301 Н. Н.	5.00	218 Мик. Стахура	2.00
371 Михайло Варницький	5.00	219 Пилип Шигалевич	2.00
63 Михайло Личак	4.00	219 Андрій Мудровський	2.00
106 J. Maryniak	4.00	230 Стефан Мош	2.00
69 Григорій Кук	3.00	232 Василь Сеїко	2.00
112 Katherine Gabrowski	3.00	237 Матис Григорій	2.00
130 Жук Михайло	3.00	241 Michael Kamfonik	2.00
204 Маруся Оршук	3.00	241 Michael Szwinski	2.00
204 Александер Катриник	3.00	252 Іван Сніжка	2.00
210 Михайло Франко	3.00	254 Михайло Улан	2.00
324 Петро Максимович	3.00	259 Йосиф Стефанов	2.00
336 Григорій Степанек	3.00	263 Іван Оленко	2.00
361 Д-р Роман Осичук	3.00	268 Іван Омелін	2.00
A. Mahiray, передплатник	2.00	274 П. Сидячак	2.00
Йосиф Коновський	2.00	277 Іван Шостак	2.00
о. Йосиф Желехський	2.00	279 Микола Оленчук	2.00
Андрій Ясний	2.00	283 Катерина Григорій	2.00
Петро Бусель	2.00	283 Король Іван	2.00
11 James Suschat	2.00	283 Купів Михайло	2.00
18 Михайло Сніж	2.00	292 Аїка Старко	2.00
20 Іван Кульчицький	2.00	295 Choreschak Martin	2.00
20 John Krupka	2.00	300 Harry Bresinsky	2.00
38 Semko Nicholas	2.00	349 Микола Лісний	2.00
52 Joseph Shewchuk	2.00	350 Василь Карий	2.00
52 Jacob Yagodzinski	2.00	350 Василь Балачук	2.00
55 S. Demchuck	2.00	361 Василь Герич	2.00
66 John Lasorczyk	2.00	361 Гаврило Ланкомський	2.00
66 Willis Dyzko	2.00	361 Семиді Дмитро	2.00
66 Wasyl Blutt	2.00	363 М. Луцишин	2.00
76 Wasylkiw Wasyl	2.00	364 Adam Zawinsky	2.00
76 H. Xashewsky	2.00	364 Matly Hopko	2.00
(88) Ischiah Theodore	2.00	366 Sedilo Samko	2.00
97 Nicholas Hlodky	2.00	370 Іван Плуготський	2.00
102 Elias Dacyzyn	2.00	374 Микола Кисляк	2.00
106 Michael Wasylciw	2.00	375 Гр. Дорожковський	2.00
106 Teodor Maksymczuk	2.00	385 Василь Рафко	2.00
143 Stephen Kowalick	2.00	385 Микола Семютюк	2.00
155 Pykus Anna	2.00	385 Іван Шингановський	2.00
155 Michael Haniewicz	2.00	400 Антін Мулик	1.00
161 Стефан Куріло	2.00	63 Mary Magdy	1.00
175-204 Roman Rybak	2.00	102 Paul Ewazen	1.00
176 Миколай Іванюк	2.00	102 Paul Ewazen	1.00
178 Йосиф Петрик	2.00	210 Лука Кидирис	1.00
183 Василь Кішак	2.00	219 Андрій Літвинський	1.00
		292 Wasyl Topolinskiy	1.00
		350 Сидячак Михайло	1.00

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“

Прохаємо читачів „Свободи“, що змінюють свою адресу, виповнити оцей бланкет, подаючи доконче стару й нову адресу та число відділу, якщо ви є членом У. Н. Союзу, та вислати його в листі з 10 ц. поштовими знаками до адміністрації „Свободи“. 10 ц. треба доконче залучити на підкриття вироблення нової металеві плати.

Ім'я й прізвище _____ Ч. від _____
Стара адреса _____
Нова адреса _____

ЧИТАЙТЕ УКРАїнськІ книжки І газети бо ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

„КОБЗАР“ - англійською мовою

Дайте своїм дітям чи своїм американським приятелям, учителям чи політикам книжку про

ГЕНІЯ УКРАЇНИ

ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

написану англійською мовою КЛАРЕНСОМ А. МАНІНГОМ, професором Колумбійського університету, відомим знавцем української літератури та історії.

Такою книжкою, що містить теж і переклади на англійську мову найкращих творів Т. Шевченка є:

Taras Shevchenko

The Poet of Ukraine

Translated with an introduction by

CLARENCE A. MANNING

Acting Executive Officer

Department of East European Languages, Columbia University

Це перше того роду видання в Америці й в цілому англо-саксонському світі. Ця книжка повинна бути в кожній хаті американських українців, в кожній школі, в кожній бібліотеці. Бо всюди треба, щоби був найкращий репрезентант України, найліпший виразник духа й характеру української нації.

Ціна з поштовою \$2.50

Замовлення слати на таку адресу:

Svoboda

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

(3 Канаді треба платити тільки американською валютою)

ДО УВАГИ УСІМ, ЩО ЗАМОВИЛИ КАЛЕНДАР

У. Н. СОЮЗУ НА 1949 РІК:

У відповідь на численні запити чому ще досі не розіслано передплатникам Ювілейного Календаря У. Н. Союзу на 1949 рік. Видавництво „Свободи“ повідомляє, що Календар ще не вийшов з друку та що він буде розісланий усім тим, що його замовили, безпосередньо після того, як тільки появиться. При цій нагоді пригадується усім тим, які ще бажали б замовити Календар, щоби поспішилися зі замовленням, бо Календар в цьому тижні вже починається друкувати в обмеженому тиражі і тільки ті, що замовлять його наперед, можуть мати певність, що його одержать. Календар матиме 224 сторінок друку звичайного формату та міститиме великий оригінальний та високоартістичний інформаційний матеріал з усіх ділянок американського й українського життя. З огляду на великі кошти друку та на обмежений тираж, тільки ті, що замовлять Календар наперед, можуть бути певні, що дістануть його по передплатній ціні \$1.00 за примірник та що одержать його взагалі.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Я.

На працю Українського
Конгресового Комітету.

Братство св. Володимира, від 130 У. Н. Союзу, розуміючи важке завдання Українського Конгресового Комітету, поручило заступникові фінансового секретаря, Петрові Горішному (тут роджений), зайнятися збіркою для згаданого комітету.

Жертви зложили: Іван Серединський з дружиною \$10; Іван Тимців, Теодор Сеньковський, Петро Малець, Михайло Жук, Петро Лешук і Михайло Кравчук по \$5; Йосиф Марків, Петро Горішний і Олекса Тинецький по \$3; Петро Слободян, Григорій Лучанко, Стефан Турчин, Никола Дебелський, Михайло Коваль, Михайло Кузь, Стефан Бригір і Никола Дзюма по \$2; Нестор Стесин і Стефан Сакман по \$1. — Разом \$67.

М. Коваль,
секр. від. 130 У. Н. С.

ТОМАСТОН, КОНН.

З похорону на сироті
зі скитальцями.

Дня 27 жовтня розпрощався з тим світом бл. п. Андрій Береза, широко відомий серед нашого громадянства як добрий син свого народу і як такий, що завжди боронив чесне українське ім'я. Був відомий теж зі щедрих жертв на народні потреби. Тому не диво, що було так багато наших людей на похороні. В церкві в Теревил правили три священники, а це о. декан С. Баланюк з Гартфорд, о. А. Борсак з Нью-Гейвен та місцевий о. Романович. Над гробом на укр. кат. цвинтарі в Теревил промовляв грім. А. Маланчук. По похороні зібравшись ми на перекуску в галі в Томастон. Тут о. Баланюк забрав слово і сказав,

що найкращою пам'яткою по Покійним буде збірка на якусь добру ціль. Збірку перевів підписаний. Зібрано \$50.50, а підписаний доложив \$4.50, так, що разом \$60 переслано до Філадельфії до Сестер Василіанок на ті сироти, що перебувають із скитальцями.

При кінці хочу зробити ще малу завагу, але у важкій справі. Приятелі й знайомі пошанували Покійного ще в такий спосіб, що видали яких \$500 на квіти і Служби Божі. Говорю тут тільки на квіти, якими була обложена ціла кімната. Думаю, що це є витрачений гріш. Досить, як родина купує квіти, а вже інші можуть пошанувати Покійника добрими ділами, жертвами на добрі цілі. Тільки в нас потреб, а нема кому жертвувати, а тут видаємо сотки доларів на те, що викидається зараз на цвинтарі. Завважую, що американці вже залишають такі звичаї й закликають знайомих не купувати квітів. Думаю, що це треба і в нас пропагувати в газетах, чи деінде. Я певен, що на таких похоронах як Покійного Берези, жертви на народні потреби є властивою пошаною покійника, бо вказують на його власні добрі діла.

А. Маланчук.

ДІТРОИТ, МИШ.

Незабутній ювілей.

У неділю, 17 жовтня жіноче товариство Український Золотий Хрест відсвяткувало в домішній Українського Демократичного Клубу 10-літній ювілей свого існування. За добайливим старанням передсідательки Марії Джумага, свято вийшло величаво.

Кожна частина імпрези була добре підготовлена і належно переведена і треба було подивляти хист і працю



ОТВОРЕННЯ ДАНСЬКОЇ ВИСТАВИ МИСТЕЦТВА В ЛОНДОНІ. — Два данці, вбрані в стару одягу вікінгів, вистають данську королівську родину, що прибула до Лондону, щоби відкрити Данську Виставу Мистецтва, затрубівши з труб, що мають уже по 3,000 років.

впорядчиків. Ранком по Сл. Божій відправив о. В. Білинський панакхиду за померших героїв визвольної боротьби. В залі переведено музичну програму, в якій взяли участь такі особи, як І. Косіковський з Канади, С. Зола, Маруся Паламар, піаністка — доктор музики Марія Слівінська, а далі панна Атаманець і ін., а кульмінаційною точкою був виступ бандуристів родини Стельмахів, які недавно приїхали зі скитальцями.

Оці пісні, разом з музикою бандур про наших лицарів-героїв, Українських Повстанців, розігріли наші душі й перемінили слухачів в одну зачаровану громаду. Слухаючи цих пісень, прийняли до душі думками в історичне минуле і в героїську теперішність України. Успіх продукції бандуристів такий, що спонукавав до застанови, чи не варто б, щоб якась наша центральна установа вислала цих артистів з концертним турне по українських громадах. Очевидно, що треба б ще додати відповідного бесідника. Промову виголосила пані Слівінська, реферат п. Шемердяк з Шіаго. Ще промовляли пані: Джумага, Сенько, Яворська з Канади. Іван Атаманець говорив на тему: „Вплив музики на думку людини“.

В другій частині свята відбувся бенкет, під час якого секретарка Машталір добайливо передала фінансовий звіт. За 10 літ праці прийшло до каси організації коло \$7,000, а з цих грошей найбільше пішло до ЗМДКомітету в Філадельфії. Крім того дістали теж свою пайку У. К. К. церква, Рідна Школа, сироти й інші установи. Найбільше доходу було з культурних вечерів, які улаштувала пані Костюк. Підчас бенкету, яким провела Анна Зола, були промови й побажання різних товариств.

Теж склали жертви. На запис містопредсідника У. К. К. П. Демяна, переведено збірку на 50-тисячний фонд У. Конгресового Комітету, яка принесла \$57. Гроші вислали куди слід. По бенкеті була товариська забава з музикою.

Анастасія Біловус.

ЩО ВИ ЗРОБИЛИ ДОТЕПЕР, щоб допомогти українській справі в сьогоднішньому неспокійному світі?

Передплатити

„УКРАЇНСЬКИЙ КВАРТАЛЬНИК“
"THE UKRAINIAN QUARTERLY"
80 CHURCH STREET, R. 252,
NEW YORK 7, N. Y.
(на рік \$4.00)

— та —

„УКРАЇНСЬКИЙ БЮЛЕТЕНЬ“
"THE UKRAINIAN BULLETIN"
80 CHURCH STREET, R. 252,
NEW YORK 7, N. Y.
(на рік \$2.00), що

виходять на англійській мові. Зробіть це негайно, бо в той спосіб поможете розвіяти баламуцтва ворожої пропаганди! Подбайте також про те, щоб і Ваш приятель-американець поцікавився тими інтересними виданнями.

Радо приймаємо кольпортерів із всіх місцевостей. Охочих просимо чимскорше зголошуватися по повноважності. Праця на 25%.

ОТЧЕ НАШ
МОЛИТОВНИК

— для —

УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

Друге видання Друкарні ОО.

ВАСИЛІАН.

В гарній тривалій шкіряній оправі з позолоченим хрестом на окладниці.

Ціна \$1.25.

Замовлення зраз з наскрізною стрічкою.

"СВОВОДА"

P. O. BOX 344

JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади належить платити тільки американською валютою.

ПАРТИННА ПРИНАЛЕЖ-
НІСТЬ НОВОВИБРАНИХ

ГУБЕРНАТОРІВ.

Підчас вітківкових виборів вибрано 32 стейтських губернаторів. З них 20 є демократами, а 12 республіканцями. Один вибір ще не вирішений.

ПОШУКУВАННЯ

ЯРОСЛАВ ІВАНА зі села Міко-
вичів-Паскі, м. Дрогобич 1/61 і Се-
мичів, що виїхав до Америки в
1914 році, пошукує його кривак.
Хто знає про нього, або він сам, хай
зголоситься на адресу:
LOPATUK MYKOLA,
141 Pine St., Box 688,
Thorold, Ont., Canada

РЕАЛЬНОСТІ

ХОЧЕТЕ КУПИТИ АБО
ПРОДАТИ

Доми, фарми і інші біз-
неси, або винайти кім-
нати, то голосіться до:
S. D. SATZEWICH
32 EAST 7th STREET
NEW YORK 3, N. Y.

НА ПРОДАЖ

Маю на продаж дім, що
може мешкати 3 фамілії.
Коло дому є одинацять
лотів. Ціна за все \$11,000.
Місцевість Гітсайд, Н.
Дж. Голосіться на адресу:

P. WOJEWODA

346 — 17th AVENUE

IRVINGTON, N. J.

Phone: ESsex 5-0874

БОГДАН ЛЕГКИЙ

МОТРЯ

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ

Том I, II, III.

Сторін 491, в гарній твердій

пошуківській оправі.

Ціна \$4.00.

Замовлення зраз з наскрізною

стрічкою.

"СВОВОДА"

P. O. BOX 344,

JERSEY CITY 3, N. J.

Професійні Оголошення

Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)
N.Y.C. — Tel. GRamercy 7-7697.
Острій догочасні-целити чоловіків
і жінок Шкіри, X-Ray. Роздуть жінки
лікуємо без операції. Переводимо а-
налізу крові для супружних дозволів.
Official години: В будні 10-7 Р. М.
В неділю: 11-1 Р. П.

IVAN FRANKO'S "MOSES"

Trans. by Waldimir Semenyne
With a biographical sketch of
Ivan Franko
by Stephen Shumeyko
Price 50 cents

IVAN KOWALCHUK

FUNERAL HOME

COMPLETELY AIRCONDITIONED

ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ

В СТЕЯТІ

NEW JERSEY

ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ

ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

У випадку смерті в родині

кличте як в день так і в ніч!

JOHN KOWALCHUK

129 GRAND STREET,

cor. Warren Street

JERSEY CITY, 2, N. J.

Tel. BERgen 4-5131

Comfortably air conditioned

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

801 SPRINGFIELD AVENUE

NEWARK, N. J.

and IRVINGTON, N. J.

Loxex 3-5555

OUR SERVICES ARE AVAILABLE

ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ дещо

з вашого забезпечення.

Ми уладжуємо пре-

красний ЦІЛИЙ

ПОХОРОН за

У випадку смерті в родині кличте

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український

погребовий закладчик

в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET

PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4444

— or —

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

86 ELIZABETH AVENUE,

NEWARK, N. J.

Phone Elgaw 3-6762

225 WEST JERSEY STREET

ELIZABETH, N. J.

Phone EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

закладає погребові по \$150

ціні так низькій як

ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО-АРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами

в БРОКН, БРОКЛІН, NEW

YORK і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel:

707 PROSPECT AVENUE

(Cor. E. 155 St.)

Brook, N. Y.

Tel.: MEtrose 4-6877

Uncle Sam Says



Once again we salute our Newspaper boys, honoring their thrift and enterprise. Nearly 500,000 of these boys are carrying on that sense of duty and responsibility which brings the papers to our door every day in the year. These nephews of mine are training for success, and a part of that training is in thrift. Last year, newspaper boys enrolled in Newspaper Thrift Clubs invested \$2,000,000 in U. S. Savings Bonds. These bonds will pay them \$4 for every \$3 invested ten years hence. Every bond is guaranteed as the safe-sure investment for everyone.

U. S. Treasury Department

Веселість у Вашій Хаті!

ZAWADKA'S RECORDS

Якщо хочете веселитись, то без вагання купуйте найновіші рекорди награні доброю Лемківською Українською Оркестрою під провідом СТЕФАНА ЧЕЛКА, за срібного Сану, Карпатської Верховини України. Рекорди можна купити в Нью-Йорку в склепах п. ЗАДОРЕЙКОГО, п. СУРМАЧА та ГАЛІЦЬКОМУ БАЗАРИ. Рекорди рівном продаються в інших околицьких містах.

Також можете замовити Оркестру на різні товариські і родинні оказії, а певно будете задоволені з музики, котра грає американські та крайові танки. За задоволення ручити

СТЕФАН ЧЕЛКА

227 Kent Ave.

Brooklyn, N. Y.

Phone: EV 4-9401.

Кожний, хто бажає, щоби прислано ним оголошення пошукувати родині і знайомих різних скитальців було поміщене у „Свободі“ безплатно, хай вишле таке оголошення впрод до

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE.

P. O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5, PA.

Хто бажає, щоби прислано ним оголошення було поміщене, раз або більше разів, окремо, як платне, то хай разом з оголошенням пришле гроші. Одноразове оголошення, розміру 1 цаль в одній колонії коштує \$1.00.

Адм. „Свободи“.

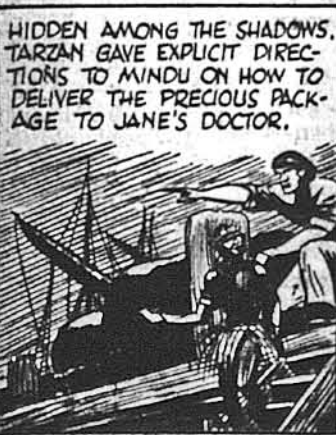
ТАРЗАН, ч. 1966. Тарзан у небезпеці.



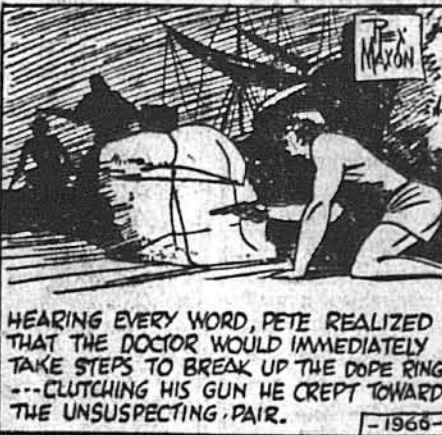
Коли ватага збуїв перешуку-
вала круті стежки за Тарза-
ном...



...Піт гонив в темряві за свої
револьвером.
Схований серед тіни, Тарзан



дав вказівки, як Мінду має за-
нести до Дженового лікаря
пачку з ліком,
Піт підслухав кожне слово



і зрозумів, що лікар почне від-
разу старання для знищення
банди торговців. Тому він вхо-
пив за свою стрільбу і підповз
до них.

УКРАЇНСЬКІ СТИНІ
КАЛЕНДАРІ

НА

1949

РІК

- У гарних кольорах
- Календаріом друковане українською мовою
- Свята означені чітким червоним друком

Ціна 30 ц. один

На С. О. Д. не висилаємо.
Належність треба посилати
разом із замовленням.

[] Малий Ісус, ангели гра-
ють — 287—14416[] Ісус добрий пастир —
367—14389.[] Свята Родина — 415—
14170—14144

[] Матір Божа — 414

[] Ангел Хоронитель

[] Дім в Альпах

[] Матір Божа з малим Ісусом

[] Осінь

[] Дівчина з букетом

[] Вид фарми

[] Олень над водою

[] Мала дівчина корить

[] Пташка

[] Серце Ісуса — 14147

[] Ісус на Оливній горі

[] Різдво — 14143

[] Хата, навколо цвітіння —
14406

[] Матір Божа неустанної

[] помічі — 14176

[] Фарма — 14383

[] Тайна Вечера — 14122

[] Діти на прогулях 14404

[] Christ the King — 14173

[] Серце Діви Марії

[] 141-46

[] Мала дівчина з псом —
14408[] Мала дівчина, час спати —
14422[] Santa Claus & Children
— 14403

Замовлення слати на адресу:

"СВОВОДА"

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.